

Any 2010. Programa núm. 3

1 - 14 febrer 2010

# Filmoteca

de Catalunya



Joan Bennett

## DocsBarcelona / El documental del mes

### Màster de Documental Creatiu de la UAB

### BCNegra

### Werner Herzog

### Seminari: La llum al cinema

### Centenari de Joan Bennett

### El film del mes

### Aula de cinema

#### ► DocsBarcelona / El documental del mes

La 13a edició de DocsBarcelona, Festival Internacional de Documentals, us convida del 2 al 7 de febrer del 2010 a apropar-vos a interessants propostes documentals recents, clàssics de referència i propostes innovadores, la majoria inèdites a la ciutat. Durant uns dies, a la Filmoteca, als cinemes Verdi i als cinemes Casablanca, la variada i atractiva mostra de documentals es projectaran amb la presència dels seus creadors, tot seguint l'esperit del Festival d'ofrir una trobada única entre els directors i el públic.

La Filmoteca acull, com cada any, la secció "Le Dernier Repas", la tria d'aquells documentals preferits per un convidat de referència, que enguany, seguint els anteriors passos d'Eckart Stein, Thierry Garrel i Joan Salvat, ens ve de la mà d'en Roc Villas, cineasta independent i crític de cinema i, fins al passat dia 31 de desembre, director de la Filmoteca de Catalunya.

*From Mao to Mozart: Isaac Stern in China*, guanyadora de l'Oscar l'any 1981 al millor documental;

*A Conversation with Gregory Peck*, una obra insignia de la famosa Barbara Kopple, i la recent i alhora ja clàssica *Of Time and the City* de Terence Davies és la tria del nostre programador convidat. D'altres seccions ens arriben títols com ara: *To Shoot an Elephant* d'Alberto Arce i Muhammad Rujailah, una de les tries de la secció "Història", obra dura i sincera sobre el conflicte a Gaza; *La casa de Tayo* Cortés i *Pecados de mi padre* dins de la nova secció "D'Amèrica" (estrenem El documental del mes de febrer, que enguany tindrà una única sessió, el dijous dia 4), i *Circus School*, un dels documentals per als més joves que forma part de la secció "Kids and Teens" (i que ocuparà la sessió infantil de la primera setmana).

Les seccions "Panorama", amb estrenes de la producció recent d'arreu del món; "Doc!Doc!Doc!", operes primes de joves realitzadors; "Catalan Day", centrada en produccions catalanes reconegudes internacionalment, i "Xtra", amb conferències i diverses projeccions, acaben de configurar el progra-



*From Mao to Mozart: Isaac Stern in China* de Murray Lerner

ma d'aquesta tercera edició del DocsBarcelona. Per a una informació més detallada de totes les projeccions i els actes del festival, consulteu [www.docsbarecelona.com](http://www.docsbarecelona.com) ►

DOCSBARCELONA  
International Documentary Film Festival  
Del 2 al 7 de Febrer de 2010

parallel 40

#### ► Màster de Documental Creatiu de la UAB: Marcel Hanoun

El Màster en Teoria i Pràctica del Documental Creatiu de la Universitat Autònoma de Barcelona, en col·laboració amb la Societat General d'Autors i Editors, la Fundació Autor i la Filmoteca de Catalunya, organitza una classe magistral i retrospectiva amb Marcel Hanoun, un dels cineastes més representatius del cinema marginal francès. La classe magistral se celebrarà en dues sessions matinals: el dijous 4 de febrer de 2010 i el dimarts 9 de febrer de 2010, a la seu de la SGAE. Marcel Hanoun parlarà de la seva experiència com a documentalista, que ha transcorregut molt propera al cinema experimental. Durant la seva intervenció, el director francès mostrarà fragments dels seus treballs, especialment dels més recents, realitzats en vídeo i altres suports, fins i tot, amb les càmeres dels telèfons mòbils. Paral·lelament, del 9 al 14 de febrer, la Filmoteca de Catalunya projectarà les seves principals pel·lícules. Marcel Hanoun serà present a la sala de la Filmoteca, el dimarts 9 de febrer, en la sessió de les 19.30 hores.

Amb aquesta classe magistral i retrospectiva, tant el Màster en Documental Creatiu com les institu-

cions col·laboradores perllonguen la seva aposta, iniciada amb la presència d'Andrés Di Tella, Sergei Loznitsa, Lech Kowalski, Lourdes Portillo i Ross McElwee, per acostar els documentalistes més arriscats, personals i compromesos del panorama internacional als estudiants, professionals, acadèmics i públic en general.

La visita de Marcel Hanoun suposa una oportunitat única d'apropar-se a un dels representants més importants del cinema marginal francès i la seva singular obra. La seva pràctica gairebé artesanal de fer cinema s'allunya de les normes i de les pel·lícules fabricades industrialment, arribant a afectar el material cinematogràfic pròpiament dit. Les seves pel·lícules són de fet tan nues que el despullen a ell mateix amb extrema fragilitat, tot retornant a la senzillesa de la imatge per parlar de les veritats essencials.

Fotògraf, reporter i càmera abans que director, Hanoun ha dirigit el seu treball i la seva vida cap a la conquesta del rigor. El seu cinema radical i original, l'ha convertit en un verdader *outsider*. Qualificat pel propi Jonas Mekas com «el director més important i



*L'Authentique procès* de Carl Emmanuel Jung de Marcel Hanoun

interessant des de Bresson», Marcel Hanoun continua en actiu rodant en vídeo i súper-8, caracteritzant-se els seus treballs per l'economia a l'acció, l'economia de mitjans, l'austeritat formal i la precisió formal, la qual cosa el converteix en un autèntic mag del cinema. Consulteu el suplement que li hem dedicat.

«Jo sempre m'he sentit més a prop de Robert Bresson que de Jean-Luc Godard o de François Truffaut. Mai no vaig pertànyer a cap moviment, no hauria es-

**tat capaç d'adequar-m'hi, d'assumir un tipus concret d'idees sobre cinema; he preferit fer la meua travessia vital i cinematogràfica» (Marcel Hanoun). Per a més informació sobre el màster podeu consultar [www.documentalcreativo.edu.es](http://www.documentalcreativo.edu.es). Agraïments: Marcel Hanoun i Cinémathèque Française.**



En la darrera etapa de la meua vida, i com a cineasta, ja fa temps que sé, sempre he sabut que l'excepció, la diversitat cultural, són esquers que ens fan creure que la cultura no té res a veure amb els diners, que d'entrada no està condicionada per la rendibilitat financera, que és fruit del comerç de l'esperit, i que defuig les regles d'un comerç normal, de la mercantilització. Gairebé en cap moment he pogut viure materialment de les meues creacions cinematogràfiques. Simplement he somiat les meues pel·lícules, n'he estat en gran mesura, el pintor i l'escriptor. Les meues obres no han viscut mai a través d'organismes, d'institucions, desviades de la seva vocació cultural i renunciant a la seva natura. Amb mitjans pobres i sota mínims, amb l'ajut i la bona voluntat d'aquells que han treballat amb mi, he pogut fer les meues pel·lícules. Les he robat, arrencat, d'un costat fosc poques vegades a disposició del Públic, prohibit. Les meues pel·lícules han escapat a la propaganda d'una determinada intel·lectualitat crítica, convencional, servil, sense creativitat, sense esperit de descoberta, amb l'única preocupació de supervivència de mantenir el vincle amb la perspectiva comercial. Avui, us ofereixo la meua part de creació, ja realitzada, a la part creativa, competent, al despertar de cadascú, del que hom voldria tancar en una entitat anònima, despersonalitzada, reduïda a una massa globalitzada, el Públic.

## BCNegra

Entre l'1 i el 6 de febrer se celebra la cinquena edició de BCNegra 2010, la trobada de novel·la negra de Barcelona que portarà a la Ciutat Comtal la presència de destacades personalitats mundials relacionades amb aquest gènere. La Filмотeca enceta aquest any una col·laboració amb BCNegra, en forma de cicle cinematogràfic de cinc pel·lícules que ens acostaran al cinema negre barceloní fet a la dècada dels anys cinquanta i seixanta del segle passat. Les sessions de la Filмотeca es duran a terme entre l'1 i el 4 de febrer, i

Ofereixo de manera individual a qui ho vulgui, les meues pel·lícules amagades.

Marcel Hanoun ([www.ma-cinematheque.com](http://www.ma-cinematheque.com))

### La creació és un crit polític

No hi ha cap controvèrsia sobre qualsevol realitat conflictiva que el cineasta pugui realitzar de forma efectiva si no és a través de la pel·lícula —la primera declaració— que ha de fer d'aquesta realitat, amb tots els mitjans visuals i sonors a la seva disposició. Aquests mitjans permeten representar un llenguatge cinematogràfic allunyat i alhora proper del llenguatge de les paraules, del llenguatge parlat.

És en la pràctica diària i reflexiva, preparada, elaborada, necessària, en el treball d'una problemàtica constant que el cineasta pot i ha d'haver expressat les seves afirmacions, els dubtes, les reserves, les emocions, la indignació, i no en la mediatització de la paraula. La seua descomposició, la seva falta de perspectiva, la seva redundància buida. Paraula no aclarida, paraula de substitució i de sublimació, paraula òrfena, hiat amb el discurs de qui parla. La creació (en el treball) és en si mateixa crit de desobediència.

L'enunciat cinematogràfic estableix la relació més justa i més responsable amb l'altre.

El TREBALL és la paraula clau de la creació cinematogràfica, treball infinitesimal i en tot moment, treball de les paraules, dels sons i de les imatges, pel tema que les crea, per al subjecte que les rep, és treballat al seu torn i al seu torn les treballa de nou, treball metafòric que desperta, treball realment polític. La pel·lícula és més que recuperació, ali-neació d'imatges i de sons, representació buida, plana, enganyant l'ull i l'orella de la seva entitat falsa. El discurs del cineasta ja no trenca aleshores amb la seva pel·lícula.

En principi, no hi ha cap prohibició de creació que s'interposi al creador audiovisual; tot i que molts obstacles poden frenar-ne el desig: a la fi, la barrera econòmica de la pròpia producció, al principi, la censura prèvia inconscient, induïda per una probabilitat de no ser capaç de realitzar un projecte original, atípic.

Voler, poder superar la censura pròpia, violar les regles d'un sistema, superar les barreres de la producció, tot això comporta un preu molt alt: comporta la negativa a la difusió de les obres, comporta la negativa d'informar i del silenci que plana sobre la creació i sobre el seu creador, sobre la seva pròpia existència i sobre el reconeixement del seu treball. El Sistema, el seu conjunt constituït, la Crítica, poques vegades perdonen la independència del cineasta. Les censures reals, les més perilloses i les més perniciososes, no són les que alcen la veu i s'exposen públicament, amb ambigüitats i soroll, sinó que són aquelles que, a l'esquena del Públic, per tot allò no manifestat, prohibeixen la circulació de les obres, fan que siguin il·legals, clandestines o les deixen injustament al marge, les assenyalen com diferents, alienes.

No es pot parlar hipòcritament de la lliure circulació dels éssers humans quan es prohibeix la lliure circulació de pensament.

És difícil, quasi bé seria meritori restar lliure de la pròpia creació i de voler seguir i complir amb el seu plantejament, de poder mantenir el curs de la pròpia coherència moral, de resistir. I el camp de la creació es tanca cada cop més a les noves generacions: només poden afrontar la creació amb les limitacions que comporta el condicionament, el condicionament de la homogeneïtzació del pensament, l'«ensinistrament» que n'amaga el nom i que permet que l'alumne s'identifiqui amb el mestre. S'ofereixen mètodes i models, exaltats, exemplars i sense alternativa possible. Els mitjans de comunicació continuen prestant-se complaents a aquest joc pervers, sense una distància crítica, sense protestar i sense enrenou.

LA POSADA EN CIRCULACIÓ, LA DIFUSIÓ DE QUALSEVOL CREACIÓ AUDIOVISUAL ÉS UN DRET, NO POT SER RES MÉS QUE UNA APOSTA, L'APOSTA PEL DESCOBRIMENT D'UN PÚBLIC NOU, DESCONEGUT, QUE AL SEU TORN RECONEGUI UNA OBRA NOVA, DIFERENT, NO REPETITIVA, INESPERADA (22 de febrer de 1997).

Marcel Hanoun (Cinéma Cinéaste. Notes sur l'image écrite, *Yellow Now, Côté Cinéma, Crisnée, Belgique, 2001*)



A tiro limpio de Francisco Pérez-Dolz

el dimarts dia 2, a les 19:00 hores, es farà una taula rodona sobre el tema, amb la participació de Ferran Alberich, Ramon Espelt, David Castillo i Francisco Pérez-Dolz, aquest darrer és el director del film *A tiro limpio* (1963), que completarà la sessió. Per a més informació sobre la resta d'activitats de BCNegra podeu consultar: [www.bcn.cat/canal-cultura](http://www.bcn.cat/canal-cultura). Agraïment: Video Mercury Films, SA.



Ajuntament de Barcelona  
Institut de Cultura

## Centenari de Joan Bennett

El 27 de febrer es commemora el centenari de l'actriu nord-americana Joan Bennett (1910-1990), que va començar a destacar al cinema quan va interpretar el personatge de l'Amy a la versió de *Las cuatro hermanitas* que George Cukor va dirigir el 1933. Altres pel·lícules destacades de la seva filmografia són *Mundos privados* (Gregory La Cava, 1935), *Margin for Error* (Otto Preminger, 1943), *Almas desnudas* (Max Ophüls, 1945), *The Woman on the Beach* (Jean Renoir, 1947) i el tàndem *El padre de la novia* i *El padre es abuelo* de Vincente Minnelli (1950 i 1951, respectivament). Però la part més important de la seva carrera és la que va desenvolupar sota les ordres de Fritz Lang, component, en ocasions, pertorbadors prototípics de *femme fatale*: *Man Hunt* (1941), *La mujer del cuadro* (1944), *Perversidad* (1945) i *Secreto tras la puerta* (1948). Això no obstant, per retre-li homenatge hem triat *The Macomber Affair* (estrenat com *Pasión en la selva*) de Zoltan Korda (1947), adaptació d'un gran relat de Hemingway amb un *ménage à trois* per defecte i una interpretació de Joan Bennett menys coneguda que les citades.

## La llum al cinema

Tomàs Pladevall ens il·lustrarà sobre la fotografia dels clàssics en la seva conferència del dia 1 de febrer, sessió que anirà precedida de la projecció de *Las uvas de la ira* (de John Ford, amb fotografia de Gregg Toland). El dilluns següent ens il·luminarà sobre els moderns europeus, i aquest dia la projecció del film serà en la sessió posterior a la conferència (*Cléo de 5 à 7*, d'Agnès Varda amb fotografia de Jean Rabier).



The Grapes of Wrath de John Ford

## Werner Herzog

El cicle Herzog inclou poques sessions en aquesta quinzena, però en contrapartida, projectarem alguns dels seus films més coneguts: *Aguirre, la cólera de Dios* i *El enigma de Gaspar Hauser*, el qual trobareu al programa amb el títol de *Cadascú per si mateix i Déu contra tots*.



## El film del mes

Durant el mes de febrer ens acompanyarà tot un clàssic del cinema europeu: *Fresas salvajes*, una de les millors pel·lícules d'Ingmar Bergman, rodada el 1957.

**Proper programa:** Werner Herzog. Percussió! Seminari: La llum al cinema. El film del mes. Aula de cinema. **Propers cicles:** Tot Tati. Centenari d'Akira Kurosawa. Centenari de David Niven. Film-Història.

## DILLUNS 1

17:00

Seminari: la llum al cinema:

**The Grapes of Wrath / Las uvas de la ira**  
John Ford, 1940. Int.: Henry Fonda, Jane Darwell, John Carradine, Charley Grapewin, John Qualen, Russell Simpson. EUA. VOSE. 129'

La tragèdia de la Gran Depressió econòmica dels anys trenta i l'alè d'esperança que Roosevelt va donar a la societat americana en aquells anys difícils van ser captats per Ford amb una gran lucidesa. És una adaptació immillorable de la novel·la homònima de John Steinbeck. «The Grapes of Wrath fou la primera col·laboració de Ford amb Toland, el gran director de fotografia del Hollywood d'aquella època. Ford i Toland van estudiar i imitar el treball de fotògrafs del període de la Depressió com ara Dorothy Lange, Walker Evans o Ben Shahn, així com les pel·lícules documentals que Pare Lorentz rodà per al govern dels EUA; *The River* (1936) i *The Plow That Broke the Plains* (1937), les imatges de les quals van influir prèviament Steinbeck. L'elogiat ús de la profunditat de camp atorga al film una sensació de realisme tridimensional. El treball virtuós de Toland és subtil i naturalista.» (Joseph McBride).

19:30

Seminari: la llum al cinema:

**Conferència de Tomàs Pladevall: Els clàssics**

Entrada lliure

22:00

BCNegra:

**Apartado de correos 1001**

Julio Salvador, 1950. Int.: Conrado San Martín, Elena Espejo, Tomás Blanco, Carlos Muñoz, Manuel de Juan, Guillermo Marín. Catalunya. VE. 96'

«*Apartado de correos 1001* parteix de les mateixes premisses que *Brigada criminal*: la filmació en escenaris naturals i la descripció i l'exaltació del treball policíac. Cal dir, però, que, en aquest últim aspecte, la diferència de respecte del film d'Iquino és notable. No trobem, a *Apartado de correos 1001*, ni discurs policíac presidit pel crucifix, ni oficines amb el retrat de Franco dominant l'enquadrament, ni mort efectista del policia veterà al final de la pel·lícula, ni reforçament del missatge ideològic a través de l'ús de la veu en off» (Ramon Espelt).

## DIMARTS 2

17:00

Werner Herzog:

**Die Grosse Ekstase des Bildschnitzers Steiner / El gran èxtasi del escultor de mader Steiner**

Werner Herzog, 1972. Int.: Walter Steiner. RFA. VOSE. 47'. Projectió en DVD

Retrat de Walter Steiner, camperol suís, escultor en fusta i campió del món de salt d'esquí. «Si Walter Steiner no hagués existit, Herzog se l'hagués hagut d'inventar. Steiner és la quinta essència de l'heroi, un individualista obsessiu, tan confiat en les seves pròpies habilitats que transcendeix la condició humana, com un possible déu. Steiner és en certa mesura una creació de Herzog, un mite evocat pel realitzador» (Michael Koller).

**Behinderte Zukunft / Futur limitat**

Werner Herzog, 1971. RFA. VOSE. 43'

Les possibilitats de desenvolupament d'uns nens minusvàlids en un món construït per i per a la gent normal són contemplades per Herzog amb escepticisme, atès que l'aparell social està basat en la desintegració i en una manca gairebé total dels recursos comunicatius.

Repetició el dia 3.

19:00

BCNegra:

**A tiro limpio**

Francisco Pérez-Dolz, 1963. Int.: José Suárez, Luis Peña, María Asquerino, Carlos Otero, Joaquín Navales, Gustavo Ré. Catalunya. VE. 88'

Una història construïda al voltant de les tempestuoses relacions entre els membres d'una banda d'atracadors, que té Barcelona com a escenari clarament reconeixible. És el primer llargmetratge de Pérez-Dolz, una producció Balcázar inspirada inicialment en les figures dels dos maquis catalans, Quico Sabaté i Josep Lluís Facerias. Marcat per un pressupost baix i una certa autocensura, el film és un dels màxims exponents del cinema policíac barceloní, sobretot per la utilització dels exteriors, que li atorguen verisme, i el retrat social dels seus personatges.

**Durant la sessió es projectaran també les escenes que la censura va obligar a tallar.**

↑ **Amb la presència de Francisco Pérez-Dolz, Ferran Alberich, Ramon Espelt i David Castillo.**

22:00

BCNegra:

**Los atracadores**

Francisco Rovira Beleta, 1961. Int.: Pierre Brice, Manuel Gil, Julián Mateos, Agnès Spaak, María Asquerino, Enrique Guitart, Gustavo Ré, Antonita Oyamburu. Catalunya-Espanya. VE. 109'

El camí de la delinqüència és un camí fàcil: un obrer i un noi sense ofici ni benefici hi accedeixen, arrossegats per l'Estudiante. Tots plegats formen la banda anomenada «Los Corteses». El director completa amb aquest film la trilogia dedicada a la delinqüència iniciada amb *Hay un camino a la derecha* (1953) i *El expreso de Andalucía* (1956). El film està dividit en tres parts: «Inquietud», «Violència» i «Muerte», per explicar les motivacions, l'evolució i la desfeta de tres joves inadaptats. És una obra dura i violenta, feta amb una clara intenció de crítica social i amb l'habitual recerca del realisme propi de Rovira Beleta, que culmina amb una escena final, que aixecà força polèmica.

## DIMECRES 3

17:00

Aula de cinema:

**The Big Sleep / El sueño eterno**

Howard Hawks, 1946. Int.: Humphrey Bogart, Lauren Bacall, John Ridgely, Dorothy Malone, Martha Vickers, Peggy Knudsen, Regis Toomey, Charles Waldron, Bob Steele. EUA. VOSE. 114'

Adaptació del clàssic de la novel·la negra amb què Raymond Chandler va crear el personatge de Philip Marlowe, prototip per excel·lència del detectiu privat. El guió, escrit per Leigh Brackett, Jules Furthman i el premi Nobel William Faulkner és com la novel·la, d'allò més enrevessat i impossible de seguir, atès que se salta la lògica dels esdeveniments i fins i tot deixa penjats alguns personatges que apareixen i desapareixen sense que se sàpiga per què, amb l'únic propòsit de submergir l'espectador en una trama absorbent i repleta de diàlegs brillants, els quals, juntament amb unes interpretacions insuperables i una ambientació superba, han situat *The Big Sleep* en el punt més àlgid del gènere en el seu vessant més cinic i escèptic.

19:30

Werner Herzog:

**Die Grosse Ekstase des Bildschnitzers Steiner / El gran èxtasi del escultor de mader Steiner**

Werner Herzog, 1972. Int.: Walter Steiner. RFA. VOSE. 47'. Projectió en DVD

**Behinderte Zukunft / Futur limitat**

Werner Herzog, 1971. RFA. VOSE. 43'

Vegeu el comentari del dia 2.

22:00

BCNegra:

**Los culpables**

Josep Maria Forn, 1962. Int.: Susana Campos, Yves Massard, Ana María Noé, Tomás Blanco, Félix Fernández, Luis Induni. Catalunya-Espanya. VE. 91'

«Un film sobre les màscares, els enganys i les aparençes, inspirat en una obra teatral de Jaime Salom [...] Dos amants clandestins desafien la moral del moment amb una relació sentimental condemnada a no reeixir, en una societat que castiga l'adulteri i no vol sentir parlar de divorci. A partir de la lògica dels millors relats criminals com *El carter sempre truca dues vegades* de James M. Cain, la solució passa per desfer-se del marit, assassinant-lo. La paradoxa de *Los culpables* resideix en el fet que, en aquest cas, els amants no necessiten planear una fosca conspiració per assassinar el marit, ja que aquest ha construït la seva pròpia trama» (Àngel Quintana).

## DIJOUS 4

17:00

DocsBarcelona:

**A Conversation with Gregory Peck / Una conversa amb Gregory Peck**

Barbara Kopple, 1999. EUA. VOSE. 97'

Quan li demanaven quina era la seva pel·lícula preferida, Peck responia sense dubtar, «*Matar un rossinyol*, una benedicció i un regal d'en Harper Lee». Atticus Finch, l'heroi de la pel·lícula, va ser el personatge que va permetre que Peck guanyés l'Oscar al millor actor. Aquest extraordinari documental ens proporciona una mirada molt personal de la vida privada d'una icona americana. *A Conversation With Gregory Peck* inclou intervencions de Martin Scorsese, Lauren Bacall i, fins i tot, una breu aparició de Mary Badham, nominada per l'Acadèmia pel seu brillant paper de filla d'Atticus, Scout, a *Matar un rossinyol*. El documental també inclou gravacions familiars i material d'arxiu d'intervistes de la BBC i la presentació del premi National Medal of the Arts a Gregory Peck per part del president Bill Clinton. El documental captura la genuïna veu d'un home que ha representat la dignitat, la convicció i l'honor.

Repetició el dia 5.

↑ **Amb la presència de Linda Shaffire (productora).**

19:30

DocsBarcelona / El documental del mes:

**Pecados de mi padre**

Nicolás Entel, 2009. Int.: Sebastián Marroquín. Colòmbia-Argentina. VO. 93'. Projectió en Digibeta.

Pablo Escobar, l'infame cap del càrtel colombià de Medellín dedicat al tràfic de drogues, és descrit per primera vegada pel seu fill Sebastián i per la seva vídua Maria Isabel Santos. Nicolás Entel Sebastián narra en aquesta pel·lícula la història de la seva extraordinària infància; va créixer amb un pare que estimava, però que sabia que era l'enemic número u de Colòmbia. Relata un temps de luxe extraordinari i d'extravagàncies, i un temps de dificultats. Sebastián i la seva vídua comparteixen els seus arxius privats i amagats durant molt de temps. Malgrat tot, aquesta és també la història de dues de les víctimes més prominents d'Escobar, el Ministre de Justícia i un polític a punt de ser elegit president de Colòmbia, tal i com ho relaten els seus fills. Aquests estaven entre els centenars de persones que Escobar havia assassinat al llarg dels anys 80. La pel·lícula segueix Sebastián mentre intenta trencar el cicle de venjança i assassinats buscant la reconciliació amb els fills de les víctimes del seu pare.

↑ **Amb la presència de Sebastian Marroquín.**

22:00

BCNegra:

**El precio de un asesino**

Miquel Lluç, 1963. Int.: Julián Mateos, Víctor Valverde, Fernando Sancho, Luis Induni, Silvia Solar, Margarita Lozano, Ismael Merlo, José María Ovies. Catalunya. VE. 80'

Una producció de Ignacio F. Iquino que narra la història de dos germans d'estils de vida oposats: un seminarista i un sicari d'una organització criminal amb una certa inclinació pels mals vicis. Quan el primer s'assabenta de la situació del seu germà s'arrisca a buscar-lo pels baixos fons, encarant els perills i les temptacions del barri xinès de Barcelona per tal de conduir-lo pel camí del perdó i de la salvació de l'ànima.

## DIVENDRES 5

17:00

DocsBarcelona:

**La casa**

Tayo Cortés, 2008. Espanya-Colòmbia. VO. 70'. Projectió en Betacam digital.

La família Méndez viu des de fa quaranta anys en un terreny envaït als turons de la perifèria de Bogotá, a la casa que ells mateixos han fabricat i d'on poden ser legalment expulsats en qualsevol moment. Tots els dies baixen a la ciutat per a recollir ferralla, que després venen a pes, i restes de menjar amb les quals alimenten els seus porcs. El Víctor està casat des de fa deu anys amb la Marta, però l'Elvira, la seva mare, mai no l'ha vista amb bons ulls. La disputa de poder entre les dues dones complica encara més la difícil supervivència. Les amenaces del veí són un motiu més perquè l'Elvira culpi la Marta de tots els problemes; però la Sandra, la filla petita, donarà una nova oportunitat per a la unió familiar. La dignitat i el coratge es troben en una història sobre la impossibilitat de progrés i la persistència dels somnis d'aquesta família de recicladors.

Repetició el dia 7.

↑ **Amb la presència de Tayo Cortés.**

19:30

DocsBarcelona:

**A Conversation with Gregory Peck / Una conversa amb Gregory Peck**

Barbara Kopple, 1999. EUA. VOSE. 97'

Vegeu el comentari del dia 4.

↑ **Amb la presència de Linda Shaffire.**

22:00

DocsBarcelona:

**From Mao to Mozart: Isaac Stern in China / De Mao a Mozart: Isaac Stern a la Xina**

Murray Lerner, 1981. EUA. VOSE. 84'. Projectió en Betacam digital.

L'any 1979, mentre la Xina reobria les seves portes al món occidental, el virtuós Isaac Stern va rebre una invitació del govern sense precedents per anar de gira pel país. Aquesta extraordinària experiència es va convertir en el documental *From Mao to Mozart*, una bella expressió de dues cultures diferents reunides per la cordialitat i la dedicació d'un gran músic i humanitari. Durant el seu mes de viatge, Stern transmeté l'esperit de la música occidental, que sols recentment havia estat disponible al final de la Revolució Cultural. A través de sessions individuals i visites a escoles per a fer actuacions públiques, sovint amb músics xinesos, Stern establí un càlid contacte amb els seus amfitrions, «primer com a músics, després com a amics». Alguns dels nens que ensenyà s'han convertit en músics experts de l'escena internacional.

Repetició el dia 6.

↑ **Amb la presència de Murray Lerner.**

## DISSABTE 6

17:00

DocsBarcelona:

**From Mao to Mozart: Isaac Stern in China / De Mao a Mozart: Isaac Stern a la Xina**

Murray Lerner, 1981. EUA. VOSE. 84'. Projectió en Betacam digital.

Vegeu el comentari del dia 5.

↑ **Amb la presència de Murray Lerner.**

19:30

DocsBarcelona:

**To Shoot an Elephant / Disparar a un elefant**

Alberto Arce, Muhammad Rujailah, 2009. Espanya. VOSE. 110'. Projectió en Betacam digital

«[...] Després, no cal dir que hi va haver interminables converses sobre la mort de l'elefant. El seu amo estava furios, però no era més que un indi i no va poder fer-hi res. A més, segons la llei, jo havia procedit correctament, atès que un elefant boig, cal matar-lo com si fos un gos boig, si el seu amo no aconsegueix dominar-lo» (George Orwell). George Orwell va definir una manera de veure Àsia que encara és vàlida. *To Shoot an Elephant* és un relat sobre un testimoni presencial a la Franja de Gaza. El 27 de desembre de 2008, l'Operació Cast Lead (plom fos) va estar disparant contra elefants al llarg de 21 dies. Imatges urgents, insomnes, esgarrioses i brutes dels únics estrangers que van decidir i aconseguir romandre encastats a les ambulàncies de la Franja de Gaza, al costat de la població civil palestina.

↑ **Amb la presència d'Alberto Arce.**

22:00

DocsBarcelona:

**Of Time and the City / Del temps i de la ciutat**

Terence Davies, 2008. Gran Bretanya. VOSE. 76'. Projectió en Digibeta.

De l'original veu del gran autor britànic Terence Davies, ens arriba *Of Time and the City*. Un poema visual que se centra en els primers 28 anys de la vida del director, la seva vida a Liverpool fins que va marxar el 1973. «Editada com si fos una ficció» diu Davies, amb «imatges que parlen» i una banda sonora composta per capes de música clàssica i popular, veus, clips de ràdio i la poderosa, commovedora veu en off del director. *Of Time and the City* és un personal retrat de Liverpool, més enllà dels seus Beatles i clubs de futbol, la ciutat de naixement de l'escriptor, on la joventut i la inspiració entreteixien la seva pròpia biografia en la història recent de la ciutat, amb un material d'arxiu fascinant i so de contrapunt.

Repetició el dia 7.

↑ **Amb la presència de Solon Papadopoulos (productor).**

## DIUMENGE 7

17:00

Sessió infantil / DocsBarcelona:

**Ma xi xue xiao / Circus School**

Guo Jing, Ke Dingding, 2006. Xina. VOSE. 52'. Projectió en Betacam digital.

Les acrobàcies són considerades una de les essències nacionals de la Xina. Han existit en aquesta terra durant més de mil anys. Aquesta pel·lícula narra les dures experiències d'un grup de nens abans d'esdevenir acrobates. El grup del Trapezi Volador i el grup de les Verticals entrenen durament per a la competició nacional. *Circus School* és una història de competició i supervivència. Malgrat el cansament, les lesions i, fins i tot, els ossos trencats, no deixen que res freni les seves actuacions precises. L'esperit i l'elegància d'aquests nens serveixen, de ben segur, d'inspiració.

19:30

DocsBarcelona:

**Of Time and the City / Del temps i de la ciutat**

Terence Davies, 2008. Gran Bretanya. VOSE. 76'. Projectió en Digibeta.

Vegeu el comentari del dia 6.

↑ **Amb la presència de Solon Papadopoulos (productor).**

22:00

DocsBarcelona:

**La casa**

Tayo Cortés, 2008. Espanya-Colòmbia. VO. 70'. Projectió en Betacam digital.

Vegeu el comentari del dia 5.

↑ **Amb la presència de Tayo Cortés.**

## DILLUNS 8

17:00

Werner Herzog:

**Land des Schweigens und der Dunkelheit / El país del silencio y la oscuridad**

Werner Herzog, 1970-1971. Int.: Fini Straubinger, Heinrich Fleischmann, Vladimir Kokol, M. Baaske, Resi Mittermeier. RFA. VOSE. 85'

«Com *Fata Morgana*, el film és un documental que explora, no sols l'objecte documentat sinó també el procés de rodatge (irònicament, usant el cinema per a explorar un món sense imatges ni sons) i, per descomptat, tota l'existència humana. El món dels cecs i els sords és tan distant i solitari com ho fa notar la protagonista: «Quan deixes anar la meua mà, és com si fóssim a milers de milles l'un de l'altre». També pot ser, indica Herzog, un món millor, més intuïtiu, més natural» (James Franklin, Manuel Alcalá).

19:30

Seminari: la llum al cinema:

**Conferència de Tomàs Pladevall: Els moderns europeus**

Entrada lliure

22:00

Seminari: la llum al cinema:

**Cléo de 5 à 7 / Cléo de 5 a 7**

Agnès Varda, 1961. Int.: Corinne Marchand, Antoine Bourseiller, Dorotheé Blank, Dominique Davray, José Luis de Vilallonga. França-Itàlia. VOSC. 90'

Cléo, una cantant jove, espera els resultats d'unes anàlisis mèdiques. Té por de tenir càncer. Des de la superstitiosa a la por, del carrer de Rivoli al Café du Dôme, Cléo viu noranta minuts—la durada exacta del film—ben particulars. En aquest temps mecànic, Cléo experimenta la durada subjectiva: el temps es fa llarg o s'atura. Al final s'adona que, per afrontar la realitat, s'ha de treure les ulleres del seu egoisme i de la seva insatisfacció, i ha de trobar interès en els altres i obrir-se a la vida. L'escena introductòria del Tarot que prefigura el destí de Cléo està rodada en color atès que es tracta d'una ficció, tot seguit la fotografia es passa al blanc i negre amb l'objectiu de plasmar la realitat de la protagonista.

## DIMARTS 9

17:00

El film del mes:

**Smultronstället / Fresas salvajes**

Ingmar Bergman, 1957. Int.: Victor Sjöström, Bibi Andersson, Ingrid Thulin, Gunnar Björnstrand, Max von Sydow, Gunnel Lindblom. Suècia. VOSE. 85'

Un vell professor es dirigeix, acompanyat de la seva jove, a la universitat on va fer classes, per tal de rebre-hi un homenatge. L'aparició d'una autoestopista li fa recordar el passat. El somni i la realitat se li barregen en repassar la seva existència malgastada. Un film de gran densitat dramàtica i psicològica que constitueix una de les referències fonamentals de la carrera del mestre suec. «Les grans angoixes metafísiques es mesclen amb qüestions morals i psicològiques d'un estil simbòlic que deu molt a l'expressionisme i a la tradició del cinema nòrdic mut» (Joel Magny).

Repeticions els dies 11 i 12.

19:30

Màster de Documental Creatiu de la UAB: Marcel Hanoun:

**Déconstruction / Deconstrucció**

Marcel Hanoun, 2009. França. VOSC. 28'. Projectió en Betacam digital.

En aquesta pel·lícula realitzada amb la seva càmera de fotos, Marcel Hanoun relata una crònica, al voltant d'una pel·lícula inacabada, *Gaudi Opéra*.

**Un arbre fou d'oiseaux / Un arbre boig d'ocells**Marcel Hanoun, 1995-1996. França. VOSC. 47'. Projectió en **BETACAM ES2**

A través d'un treball lent i llarg de memòria i també d'escriptura, Sabina, acompanyada dels seus fantasmes personals, intenta renèixer i dur a terme el procés de dol per superar la mort recent del seu estimat.

**Amb la presència de Marcel Hanoun.**

**VO.** Versió original. **VC.** Versió catalana. **VE.** Versió espanyola. **VOSC.** Versió original amb subtítols en català. **VOSE.** Versió original amb subtítols en espanyol. **SD.** Sense diàleg. Subtitulatge electrònic: SAVINEN. **Preus:** Entrada: 2,70 € - Carnet jove, Club d'Actors de Museu del Cinema de Girona, jubilats, aturats, carnet familiar i sessió infantil: 2 €. Membres del Club Super3, entrada gratuïta a les sessions infantils. Carnet Club TR3SC: una sola sessió 2 €, film del mes: gratuït. **Abonaments:** 50 entrades: 50 €, 10 entrades: 18 €. Les durades que s'indiquen són aproximades.

22:00

Màster de Documental Creatiu de la UAB: Marcel Hanoun:

**L'Authentique procès de Carl Emmanuel Jung / L'autèntic procès de Carl Emmanuel Jung**

Marcel Hanoun, 1967. França. VOSC. 66'

Procés imaginari d'un fals criminal de guerra per uns crims dels quals no veiem imatges, només verbalitzacions. Paraules desincronitzades, desapassionades, per narrar l'horror sense mesura del crim nazi.

Repetició el dia 12.

## DIMECRES 10

17:00

Aula de cinema:

**Umberto D. / Umberto D.**

Vittorio De Sica, 1951. Int.: Carlo Battisti, Maria Pia Casilio, Lina Gennari, Memmo Carotenuto, Alberto Albani Barbieri, Ilena Simova, Elena Rea, Lamberto Maggiorani. Itàlia. VOSE. 90'

«A *Umberto D.* els principis estètics del neorealisme es manifesten com a integrants d'una poètica, al mateix temps que es presagia la crisi de la reflexió ètica de la primera fase del neorealisme. Molts autors han considerat el film com l'obra que certifica la mort del moviment, atès que fa palesa la manca d'esperança en el present i la dificultat de poder portar a la pràctica el somni de transformació de la realitat. Potser *Umberto D.* tanca un capítol de la història del cinema italià, però és innegable que n'obre d'altres, ja que hi trobem una sèrie de figures estilístiques que reapareixeran en les obres més innovadores dels anys cinquanta» (Àngel Quintana).

19:30

Màster de Documental Creatiu de la UAB: Marcel Hanoun:

**Une Simple histoire / Una història simple**

Marcel Hanoun, 1957. Int.: Micheline Bezançon, Elisabeth Huart, Gillette Barbier, Raymond Jourdan, Maria Meriko. França. VOSC. 70'. Projectió en Betacam digital.

Primer llargmetratge de Marcel Hanoun. Rodat en 16 mm i amb un pressupost molt reduït, narra la història d'una dona que arriba a París amb la seva filla per buscar feina. Allotjada primer per una amiga que viu als suburbis, ha de començar la trista ronda dels hotels quan l'amiga la fa fora de casa per tal de no incomodar el seu amant. Al cap d'uns dies, quan els diners s'acaben, la dona i la nena passen la nit en un descampat, tanmateix al matí següent són recollides per una dama compassiva. «Una història simple, en efecte. Però al voltant d'aquesta trama, Hanoun ha construït un film, la factura del qual està més elaborada, més rigorosament treballada, que la de qualsevol altre film fins a la data, i és una de les poques veritables obres mestres de la història del cinema» (Noël Burch).

Repetició el dia 14.

22:00

Màster de Documental Creatiu de la UAB: Marcel Hanoun:

**Jeanne Aujourd'hui / Jeanne, avui dia**

Marcel Hanoun, 2002. França. VOSC. 63'. Projectió en Betacam digital.

A porta tancada, una actriu repeteix els textos del procés de Joana d'Arc. Està sent filmada per una càmera oculta: una pantalla de televisió, en segon pla, restitueix la seva imatge, de vegades desincronitzada. Està repetint un espectacle teatral, televisiu, cinematogràfic? Un personatge femení «del qual només se'n sent la veu» apareix de tant en tant, d'esquena, com a contracamp, en contrapartida de Joana. Aquesta dona, testimoni, enuncia les possibles reflexions dels espectadors sobre el personatge històric de Joana d'Arc, sobre la seva representació eventual en imatges cinematogràfiques. Detalls recorrents de la seva trajectòria travessen el film, fins a les flames del seu suplici.

## DIJOURS 11

17:00

El film del mes:

**Smultronstället / Fresas salvajes**

Ingmar Bergman, 1957. Int.: Victor Sjöström, Bibi Andersson, Ingrid Thulin, Gunnar Björnstrand, Max von Sydow, Gunnel Lindblom. Suècia. VOSE. 85'

Vegeu el comentari del dia 9.

19:30

Màster de Documental Creatiu de la UAB: Marcel Hanoun:

**Otage / Ostatge**Marcel Hanoun, 1989. França. VOSC. 56'. Projectió en **BETACAM ES2**

«Com molts altres ciutadans, sóc sensible al destí particularment injust de cada ésser humà que és privat del destí i retingut com a ostatge. Com a cineasta volia dir allò que no es pot dir, amb les meves pròpies paraules. "Només crec en el testimoni d'aquell a qui han tallat la gola", deia aproximadament Pascal» (Marcel Hanoun).

**Le mystère d'Elche / El misteri d'Elx**

Marcel Hanoun, 1963. Espanya. VOSC. 40'

El film pertany a una sèrie de curts i migmetratges documentals que Hanoun va realitzar entre 1960 i 1964 a l'Estat espanyol i que va dipositar a la Filmoteca de Catalunya. Els altres treballs que va realitzar a la península Ibèrica foren: *La muerte del toro*, *Le Christ dans la cité*, *Gaudi Opéra* (inacabat), *Ferria*, *La rose et le barrage*, *Ego sum*, *La dame d'Elche* i *Sérénade pour Mojacar*.

22:00

Centenari de Joan Bennett:

**The Macomber Affair / L'afer Macomber**

Zoltan Korda, 1947. Int.: Gregory Peck, Joan Bennett, Robert Preston, Reginald Denny, Jean Gillie, Carl Harbord, Earl Smith, Frederick Worlock, Vernon Downing. EUA. VOSC. 89'

El matrimoni Macomber intenta reconduir la seva tèbia relació realitzant un safari per Kènia. Un cop allí contracten un caçador expert que aviat es veu involucrat en els problemes i desavinences de la parella, alhora que és conscient de l'interès que desperta en la dama. Malgrat tractar-se d'una de les millors adaptacions al cinema d'un relat d'Ernest Hemingway, el film, pressionat per la censura, va fer passar el que en la novel·la resultava ser un assassinat per un simple accident. Fou la primera producció que va utilitzar un avió dirigit per ràdio, sobre del qual s'hi va instal·lar una càmera per filmar, amb una elegant fotografia en blanc i negre, els esplèndids escenaris africans. Estrenada com *Pasión en la selva*.

## DIVENDRES 12

17:00

Màster de Documental Creatiu de la UAB: Marcel Hanoun:

**L'Authentique procès de Carl Emmanuel Jung / L'autèntic procès de Carl Emmanuel Jung**

Marcel Hanoun, 1967. França. VOSC. 66'

Vegeu el comentari del dia 9.

19:30

El film del mes:

**Smultronstället / Fresas salvajes**

Ingmar Bergman, 1957. Int.: Victor Sjöström, Bibi Andersson, Ingrid Thulin, Gunnar Björnstrand, Max von Sydow, Gunnel Lindblom. Suècia. VOSE. 85'

Vegeu el comentari del dia 9.

22:00

Werner Herzog:

**Aguirre, der Zorn Gottes / Aguirre, la cólera de Dios**

Werner Herzog, 1972. Int.: Klaus Kinski, Helena Rojo, Cecilia Rivera, Peter Berling, Del Negro, Ruy Guerra. RFA. VOSE. 95'

«La revelació a escala mundial de Werner Herzog i un dels films més embriagadors del cinema modern, inesgotable per molts visionats a què se'l sotmeti. Versió lliure de les aventures per l'Amazones de Lope de Aguirre, és el fruit de la reunió entre dos dels éssers més embogits de la història del cinema, el realitzador Herzog—els deliris visuals del qual no coneixen parangó— i l'actor Kinski, amb aquell tens hieratisme que el caracteritza... Un film extraordinari i d'especial irrealitat, amb una banda sonora esplèndida» (Carlos Aguilar).

Repetició el dia 13.

## DISSABTE 13

17:00

Werner Herzog:

**Aguirre, der Zorn Gottes / Aguirre, la cólera de Dios**

Werner Herzog, 1972. Int.: Klaus Kinski, Helena Rojo, Cecilia Rivera, Peter Berling, Del Negro, Ruy

**Sessons Aula de Cinema:** Entrada preferent per a alumnes de centres concertats, fins a 10 minuts abans de començar la sessió. **Projeccions-** Cinema Aquitània. Avinguda Sarrià, 33. 08029 Barcelona — Telèfon 93 410 75 90 — Metro: Hospital Clínic (L5) — Autobusos: 6, 7, 15, 27, 32, 33, 34, 41, 54, 59, 63, 66, 67, 68, N3. **Ofícines i Biblioteca-** Portal de Santa Madrona 6-8. 08001 Barcelona. Tel. 93 316 27 80. **Arxiu-** Gran Via de les Corts Catalanes, 184. 08038 Barcelona. Telèfon: 93 298 82 60. [filmoteca.cultura@gencat.cat](mailto:filmoteca.cultura@gencat.cat), <http://www.gencat.cat/cultura/icc/filmoteca>

Guerra. RFA. VOSE. 95'

Vegeu el comentari del dia 12.

19:30

Màster de Documental Creatiu de la UAB: Marcel Hanoun:

**Cela s'appelle l'amour / Així s'anomena l'amor**Marcel Hanoun, 1989. França. VOSC. 56'. Projectió en **BETACAM ES2**

La vida d'una jove parella àrab: els seus amors, els conflictes de família, els drames i les separacions provisionals. A la seva ciutat de Gennevilliers, una companyia de teatre aficionat interpreta «Romeo i Julieta» de Shakespeare. El text reprèn exactament l'exaltació dels amants així com la duresa del món exterior que els és hostil.

**La Boulangère et la cosmonaute / La fornera i la cosmonauta**Marcel Hanoun, 1996. França. VOSC. 26'. Projectió en **BETACAM ES2**

Una fornera, senyora fina que ha compartit pupitre amb la cosmonauta que torna de fer la volta a la Terra, mediatitzada per a un client invisible les notícies locals i les d'arreu del món.

22:00

Werner Herzog:

**Jeder für sich und Gott gegen alle / Cadascú per si mateix i Déu contra tots**

Werner Herzog, 1974. Int.: Bruno S., Walter Ladengast, Brigitte Mira, Hans Musaus, Willy Semmelrogge, Michael Kroecher, Enno Patalas. RFA. VOSC. 110'

Estrenada amb el títol *El Enigma de Gaspar Hauser*, personatge que representa un dels misteris més apassionants del segle XIX. D'edat indefinida, va aparèixer abandonat a la ciutat de Nuremberg el 1828, després d'haver estat tancat i aïllat tota la seva vida. La societat de l'època mai no en va comprendre ni l'origen ni la intel·ligència ni la lucidesa. Aquest desconcert envers el segurement va ser la causa de la seva mort, per assassinat, el 1833. «El film em permet d'aprofundir sobre el nostre propi estil de vida, la nostra crueltat i la nostra estupidesa» (Werner Herzog).

Repetició el dia 14.

## DIUMENGE 14

17:00

Sessió infantil:

**Earth / Tierra**

Alastair Fothergill, Mark Linfield, 2007. Gran Bretanya-Alemanya. VE. 101'

Els autors de *Deep Blue* emprenen un viatge fascinant per la Terra, de nord a sud i al llarg de les quatre estacions, per a retratar els contrastos entre les diferents parts del planeta i les transformacions naturals en un rodatge que va durar cinc anys en més de 200 localitzacions i 26 països. És un documental de la BBC amb imatges impressionants, on se'n mostra les condicions de supervivència enmig del canvi climàtic d'algunes espècies animals, i el seu comportament natural, en ocasions amb elements molt còmics.

19:30

Werner Herzog:

**Jeder für sich und Gott gegen alle / Cadascú per si mateix i Déu contra tots**

Werner Herzog, 1974. Int.: Bruno S., Walter Ladengast, Brigitte Mira, Hans Musaus, Willy Semmelrogge, Michael Kroecher, Enno Patalas. RFA. VOSC. 110'

Vegeu el comentari del dia 13.

22:00

Màster de Documental Creatiu de la UAB: Marcel Hanoun:

**Une Simple histoire / Una història simple**

Marcel Hanoun, 1957. Int.: Micheline Bezançon, Elisabeth Huart, Gillette Barbier, Raymond Jourdan, Maria Meriko. França. VOSC. 70'. Projectió en Betacam digital.

Vegeu el comentari del dia 10.